

CANDIDATURE POUR BOURSES D'ETAT CHINOISES –  
GUIDE POUR REMPLIR L'ONLINE APPLICATION

Consulter le site internet [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org) > **Scholarship Application for Students**.  
Sélectionnez English> et lisez attentivement les instructions avant de sélectionner NEXT > New user > **Create an Account**.

**Personal Information**

- **Program Category and Agency No.**  
Program Category : **Type A** . Le 'Agency Number' de l'Ambassade de la République populaire de Chine en Suisse est le: **7561**.
- **Surname (nom de famille) / Given Name (Prénom)**  
Inscrivez ici votre nom comme il figure dans votre passeport.
- **Passport No.**  
Votre passeport doit être valide au moins de 6 mois après la fin de votre séjour en Chine. Contrôler vos papiers et demandez dès que possible une prolongation / un nouveau passeport si nécessaire. **Nouveau règlement : le passeport téléchargé sur [campuschina.org](http://campuschina.org) sera définitivement enregistré et ne peut plus être remplacé. Vérifiez la validité et si nécessaire faites une prolongation avant la date limite de la postulation.**
- **Permanent Contact**  
Veuillez indiquer ici une adresse à laquelle vous êtes atteignable en permanence et qui pourrait servir d'adresse de correspondance pendant votre séjour en Chine ou les vacances semestrielles (p.ex. l'adresse de vos parents).
- **Present Contact**  
Veuillez indiquer ici l'adresse de votre domicile actuel, (par ex. adresse au lieu d'études), votre numéro de téléphone portable, ainsi que votre e-mail personnel, afin de pouvoir vous contacter rapidement en cas d'urgence.

**Education and Employment History**

- **Highest Education**  
Indiquez ici votre lieu d'études actuel, votre programme d'études (Bachelor, Master, etc.) ainsi que la durée prévue.
- **Other Education Certificates**  
Indiquez ici les études déjà terminées, par ex. Bachelor si vous êtes actuellement dans les études du Master ou les écoles de Maturité si vous êtes actuellement en Bachelor. Tous les documents doivent être soumis en anglais ou avec une traduction certifiée.
- **Employment history**  
Indiquez seulement les emplois de longue durée ou en relation avec vos études.

**Language Proficiency and Study Plan (in China)**

- **Chinese Proficiency**  
Si vous prévoyez des études de la langue chinoise, il est recommandé de choisir «FAIR», afin d'éviter une évaluation du niveau de langue trop basse.
- **Apply as**  
Si vous
  - souhaitez suivre des cours de la langue chinoise, sélectionnez GENERAL SCHOLAR.
  - avez obtenu un master ou un titre plus élevé, sélectionnez SENIOR SCHOLAR.
  - souhaitez compléter un bachelor, un master ou un doctorat en Chine, sélectionnez respectivement BACHELOR'S DEGREE, MASTER'S DEGREE ou DOCTOR'S DEGREE.
- **Preferred Teaching Language**  
Les cours 'Chinese Language and Literature respectivement Chinese Language and Culture sont toujours enseignés en langue chinoise. Pour un Bachelor enseigné en chinois, le HSK

Level 3, et pour les études en Master ou PhD le HSK Level 4 sont obligatoires. Divers programmes sont enseignés en anglais et demande selon l'université un résultat IELTS ou TOEFL.

- **Preferences of Institution**

Vous trouvez les universités par régions sur le site internet du CSC : [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org)

**Pour les études en Master ou PhD une lettre d'admission d'une université en Chine est obligatoire.** Contactez l'université de votre choix et mentionnez, que vous faites une demande d'une bourse du gouvernement CSC.

- **Duration of the Major Study**

Indiquez la durée de votre séjour en Chine. L'année académique en Chine dure 11 mois. Le semestre d'hiver commence en général début septembre. Veuillez donc indiquer la durée de votre séjour prévu, par exemple: From 2023/09/01 to 2024/07/31. Pour les études en de Bachelor, Master etc. veuillez indiquer la durée complète des études prévues.

- **Contact in China**

Ici vous pouvez indiquer l'adresse de l'Ambassade de Suisse en Chine:

Ms. Medea FUX, Embassy of Switzerland

Address: Sanlitun Dongwujie 3, 100600 Beijing

Phone: 0086 10 8532 8814 / E-Mail: [medeakatharina.fux@eda.admin.ch](mailto:medeakatharina.fux@eda.admin.ch)

- **Supporting Documents**

Téléchargez tous les documents nécessaires (mandatory).

> Sous **Certificate of Highest Education** vous téléchargez le certificat/diplôme de vos études terminées (Certificat de maturité, Bachelor diplôme, ...).

> Deux lettres de recommandation sont exigées en Suisse, elles peuvent être téléchargées.

> Non criminal record : extrait du registre civile - pas plus vieux que 6 mois !

> Le certificat médical doit être daté de pas plus de six mois avant votre arrivée en Chine. Pour cette raison il est important de prévoir votre consultation médicale **vers la fin du mois de mars** et de **d'envoyer le certificat par la suite à Christine Kyburz pour l'envoi au CSC.**

Pour pouvoir imprimer le dossier en ligne, vous pouvez télécharger le document vide avec le texte : 'to be completed im March/April'.

### **Submit Application Form**

Vérifiez soigneusement vos indications avant de «submit». Vous pouvez compléter votre application : **withdraw and edit** ensuite **submit** ! **N'oubliez pas d'envoyer votre 'Physical Examination Form' à la fin du mois de mars à [christine.kyburz@swissuniversities.ch](mailto:christine.kyburz@swissuniversities.ch)**

Téléchargez votre demande de bourse complétée en cliquant sur «PRINT THE APPLICATION FORM ». > Envoyez **tous les documents de postulation** (pdf) avant le **20 janvier 2023** par e-mail à : [christine.kyburz@swissuniversities.ch](mailto:christine.kyburz@swissuniversities.ch)